

# Installation, Operation and Maintenance Manual

## OneFlow<sup>®</sup> Anti-Scale System

Model OFTWH  
OneFlow<sup>®</sup> Anti-Scale System  
Chemical-Free, Salt-Free Scale Prevention

### ⚠ WARNING



Read this Manual BEFORE using this equipment.  
Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.  
Keep this Manual for future reference.

## Introduction

The OneFlow<sup>®</sup> Anti-Scale System will condition the tap water providing optimum water characteristics for their specified applications. The result is reduced equipment maintenance requirements, longer equipment life and improved quality & consistency of your products.

The OneFlow<sup>®</sup> system is built with the finest and most advanced materials and each system is quality inspected and pressure tested prior to shipment. With proper installation and routine maintenance, you will have years of trouble-free operation.

Please refer to this manual when performing routine filter changes. The instructions make periodic maintenance quick and easy and ensure you will receive maximum benefit from your system.

## System Specifications

**Inlet/Outlet Connections:** 3/4" FNPT  
**Nominal Flow Rate up to 10 gpm (39 lpm)**

**Gallon Rating:** OFTWH: up to 6 gpm, 24/7/365 for 2 years for the OFTWHRM.

**Capacity:** OFTWHRM cartridge does not have a grain removal capacity, however, other contaminants present in the water will gradually degrade the effectiveness of this cartridge. Change the OFTWHRM cartridge at least once every two years.

### ⚠ WARNING

You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If the information in this manual is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed. Inquire with governing authorities for additional local requirements.



### ⚠ WARNING

**Need for Periodic Inspection and Yearly Maintenance:** Periodic inspection and yearly maintenance by a licensed contractor is required. Corrosive water conditions and/or unauthorized adjustments or repair could render the valve ineffective for service intended. Regular checking and cleaning of the valve's internal components and check stops helps assure maximum life and proper product function. Frequency of cleaning and inspection depends upon local water conditions.

**WATTS<sup>®</sup>**

## Feed Water Chemistry Requirements

|                        |  |
|------------------------|--|
| pH                     | 6.5-8.5                                  |
| Hardness (maximum)     | 30 grains (513 ppm CaCO <sub>3</sub> ) * |
| Water Pressure         | 15 psi to 90 psi (1.03 bar to 6.2 bar)   |
| Temperature            | 40° F to 100° F (5°C to 38°C)            |
| Free Chlorine          | <2 ppm                                   |
| Iron (maximum)         | 0.3 ppm **                               |
| Manganese (maximum)    | 0.05 ppm **                              |
| Copper                 | 1.3 ppm***                               |
| Oil & H <sub>2</sub> S | Must be Removed Prior to OneFlow         |
| Total Phosphates       | < 3.0 ppm                                |
| Silica (maximum)       | 20 ppm †                                 |
| TDS                    | 1500 mg/l ††                             |

### NOTICE

\* Systems using OneFlow® technology are effective at controlling lime-scale formation inside the plumbing system at influent hardness levels up to 30 grains per gallon (513 ppm CaCO<sub>3</sub>) of calcium carbonate. Due to variances in water chemistry, 30 grains per gallon is a recommended hardness maximum due to potential aesthetic issues related to soft scale residue formation outside of the plumbing system. Testing should be performed to determine proper application where hardness levels exceed 30 grains per gallon.

\*\*Just as with conventional water softening media, OneFlow® media needs to be protected from excess levels of certain metals that can easily coat the active surface, reducing its effectiveness over time. Public water supplies rarely, if ever, present a problem, but if the water supply is from a private well, confirm that the levels of iron (Fe) and manganese (Mn) are less than 0.3 mg/L and 0.05 mg/L, respectively.

### WARNING

\*\*\*Pursuant to the EPA drinking water standards, the copper concentration permitted is up to 1.3 ppm. Typically originating from new copper plumbing, high levels of copper can foul OneFlow media. New Copper lines need to be passivated for a minimum of 4 weeks before placing unit into service. For applications with copper concentration greater than 1.3 ppm, please consult Watts Water Quality Technical Service. To further minimize any problem with excess copper, avoid applying excessive flux on the inner surfaces of the pipe and use a low-corrosivity water soluble flux listed under the ASTM B813 standard.

### NOTICE

† OneFlow® media does not reduce silica scaling. While silica tends to have a less significant effect on scale formation than other minerals, it can act as a binder that makes water spots and scale residue outside the plumbing system difficult to remove. This 20 ppm limitation is for aesthetic purposes.

†† All other contaminants must meet the requirements of the USEPA Safe Drinking Water Act. Specific Mineral and Metal MCL's, identified in Watts published Feed Water Chemistry Requirements, supersedes the USEPA SDWA.

Water known to have heavy loads of dirt and debris may require pre-filtration prior to OneFlow®.

### WARNING

- Connect system to cold water supply only. Water temperature cannot exceed 100°F/38°C.
- System **must be** installed in a vertical, upright and level position.
- Do not apply any other antiscalants before or after OneFlow
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

### WARNING

## Installation Precautions

- Do **NOT** install system on line pressure above 100psi.
- Do **NOT** install system on HOT water line. Failure to limit line temperature to 100°F/38°C may result in housing failure and damage.
- Do **NOT** install the system backwards with the feed water line connected to the outlet.
- Do **NOT** use liquid pipe compounds for fitting connections. USE two to three wraps of Teflon® tape.
- Do **NOT** solder plumbing connections attached to filter housing or inlet valve. Inlet valve and filter housing will be damaged by high temperature.
- Do **NOT** allow system to freeze. Turn off water supply to housing and drain housing if temperature falls below 32°F.
- Do **NOT** install system in direct sunlight or where system is exposed to harsh chemicals or may be subjected to being struck by moving equipment, carts, mops or any other item that may cause damage.
- **ALLOW** a minimum of 3" under the housing to allow for filter replacement.
- IF water hammer is evident, install water hammer arrestors before the OneFlow® unit.
- Do **NOT** overtighten fitting connections into inlet valve or housing outlet.
- Always back-up valves and fittings with a wrench when installing a fitting to avoid turning the valve.
- Do **NOT** install the unit behind equipment where it may be difficult to access the system for filter replacement.

Position the OneFlow® unit in a suitable location. The direction of flow through the OneFlow® unit is always left to right; keep this in mind when determining installation location. Do NOT mount the OneFlow® system near any source of heat. Also, do not mount the system above any device or area that would be adversely affected by water.

# Installation

## Installation Drawings & Dimensions

1. Turn off all equipment to be fed by the OneFlow® system, locate water supply cut-off valve and turn OFF
2. Determine if the water line has an existing water treatment system. If so, examine system for use of polyphosphate or other scale inhibitors. OneFlow® will not be effective if used in conjunction with other scale inhibitors. Remove the scale inhibitors from the water line or discontinue installation.
3. Install a 1/2" full-flow ball valve on the water supply side that will feed the water system.
4. Anchor the OneFlow® system on a wall stud or suitable mounting material spanning wall studs. System must be vertical and upright.
5. Run a suitable line from the 1/2" full-flow ball valve at the tap water source to the inlet ball valve on the left side of the OneFlow® system. Use 2-3 wraps of Teflon® tape and brace the inlet ball valve on the system with a wrench when connecting the feed water line.

### **NOTICE**

DO NOT OVERTIGHTEN CONNECTION FITTING INTO BALL VALVE.

6. Select the appropriate size tubing for the equipment being fed and connect it to the outlet of the OneFlow® system.

### **NOTICE**

DO NOT connect the tubing to the equipment at this time. Prior to making connection to the equipment, this line will be used to facilitate flushing the system. As an option, a drain valve in a tee on the outlet side of the OneFlow® system could be provided in the line to facilitate flushing when changing filters.

7. With OneFlow® inlet valve closed, slowly open the 1/2" full-flow ball valve at the tap water source. Check for leaks.
8. If a drain valve was not installed on the outlet side of the system, hold the tubing that will connect to equipment in a clean bucket or over sink or drain. Open the system inlet feed valve and allow water to flush through system for 2 minutes at the specified system flow rate to allow air bubbles to escape.

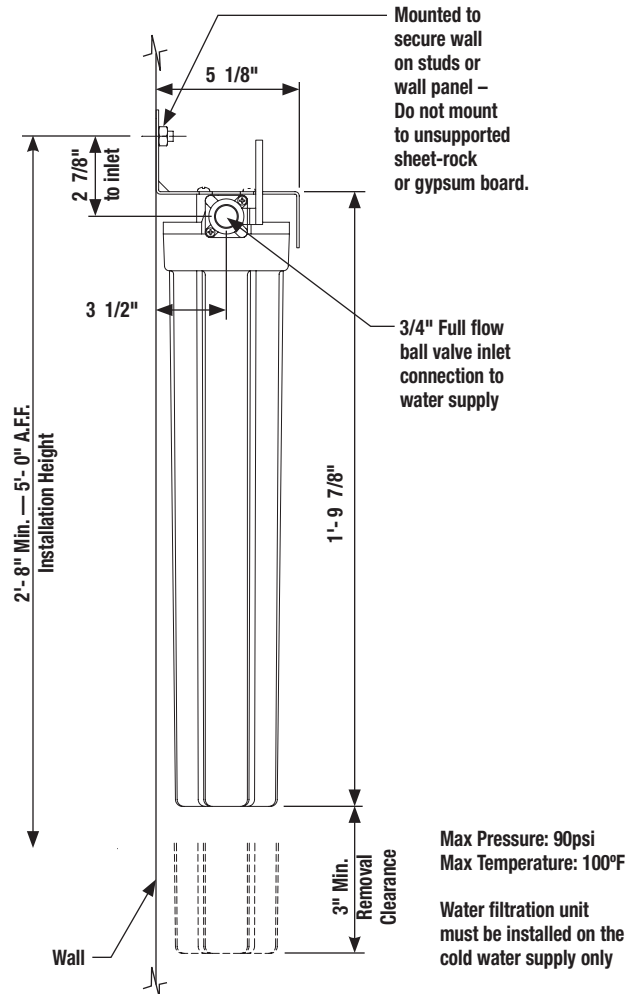
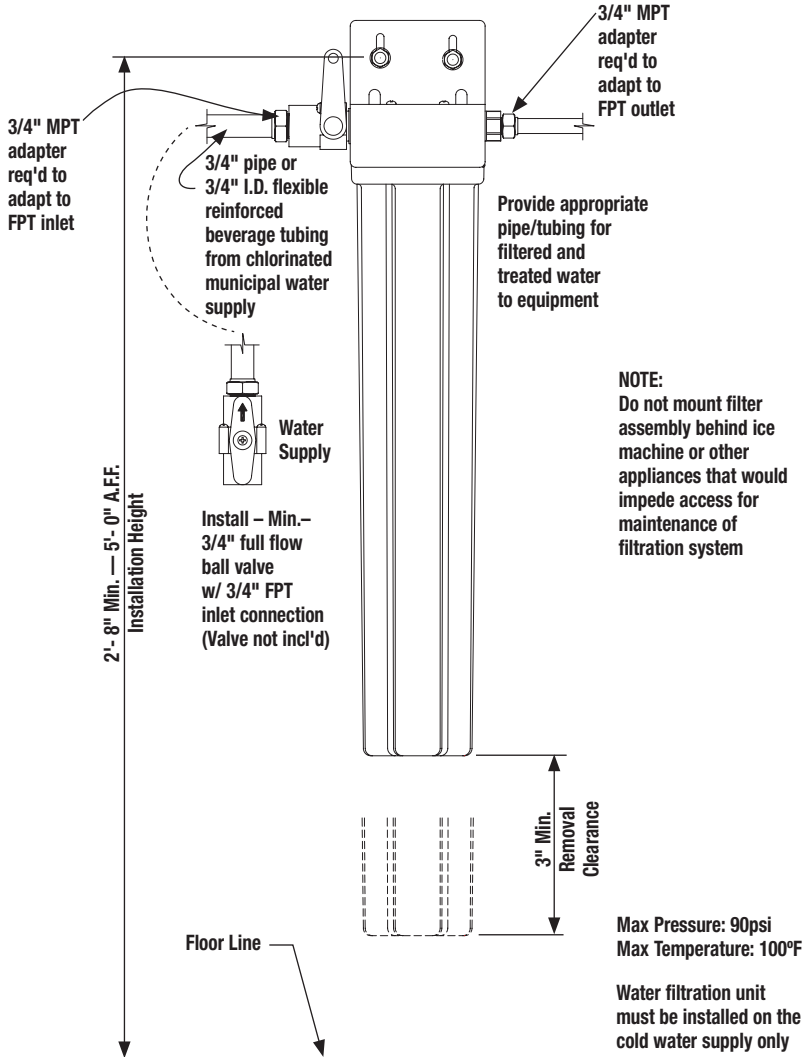
### **NOTICE**

NO ACTIVATION IS REQUIRED FOR THE OneFlow® system TO PERFORM PROPERLY. FLUSHING IS RECOMMENDED TO ALLOW AIR TO ESCAPE THE SYSTEM.

9. Make certain that the end of the tubing to be connected to the equipment is clean and sanitary.
10. Connect tubing to equipment. Open all water supply valves and check for leaks.
11. If no leaks, turn on equipment and check for normal operation.
12. Attach the Service Log to the installed OneFlow® system and fill in install date.

Teflon® is a registered trademark of the E.I. DuPont de Nemours & Company.

# Installation Drawings & Dimensions



# Operation

With sufficient pressure, operation of the Watts OneFlow® System is completely automatic. Dependable operation involves only periodic filter changes and service documentation.

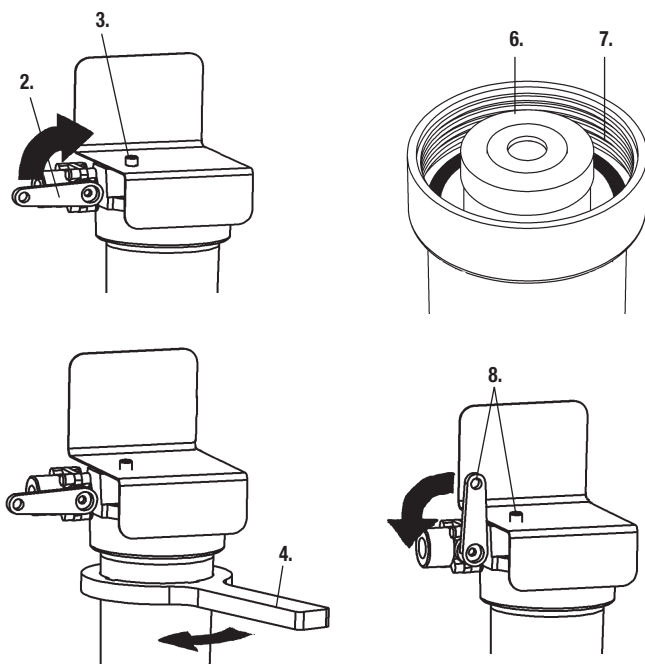
## Maintenance

Routine maintenance of your OneFlow® System involves periodic filter cartridge changes and/or replacement of sump O-rings. If the system sizing recommendations have been followed, the OneFlow® Cartridge should last two years.

### Filter Change Frequency

The filters should be changed in response to the following conditions.

**OFTWH-RM** • 24 months since installation or last filter change.



## Replacement Filter Cartridges

OneFlow® systems can only be used with OneFlow® filter cartridges. Use of replacement cartridges other than those specified will void warranties, certifications and may compromise equipment protection, water quality and equipment life.

### Filter Cartridge Replacement Procedure

#### **IMPORTANT**

Determine whether all equipment connected to the OneFlow® system must be turned off prior to shutting off water supply from filters.

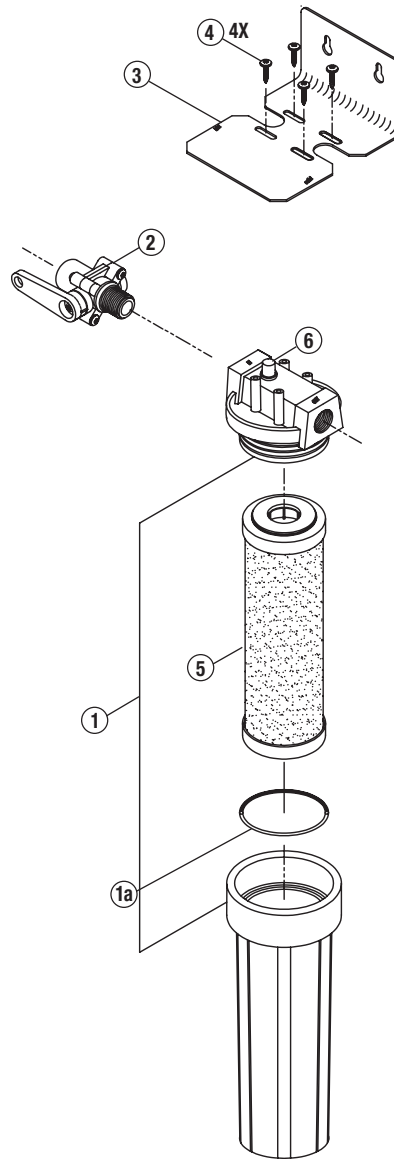
1. If required, turn off equipment.
2. Turn OFF water to OneFlow® system by closing Inlet Ball Valve.
3. Press the red button to release pressure.
4. Remove housing(s) - use filter wrench if necessary.
5. Clean inside of housing sumps with warm water. If desired, disinfect housing using a teaspoon of household bleach. Add to filter bowl and add water. Let stand 5 minutes and discard.
6. Insert new cartridge into filter housing. Match cartridge model number to model number on bracket.
7. Make certain the O-ring is properly positioned and reinstall filter housing (hand tighten only). Check O-ring for damage and replace if damaged or distorted.
8. Slightly open the inlet ball valve; push the red pressure relief button to release trapped air until a small amount of water comes out - release the red button and fully open the ball valve.
9. Open the flush valve downline from the filter housing (if equipped) and flush the new cartridge to drain or bucket for two (2) minutes or until water runs clear. If no flush valve is present, disconnect line from equipment to flush to drain.

#### **NOTICE**

10. With water supply inlet valve OPEN and water flow confirmed, turn on connected equipment. Failure to supply water to equipment may cause serious damage.
11. Record filter change on the service log.

## Replacement Parts for: OneFlow® OFTWH

| Drawing ID # | Description                   |
|--------------|-------------------------------|
| 1            | Housing, w/PR                 |
| 1a           | O-Ring                        |
| 2            | Valve, 3/4" FxM Ball          |
| 3            | Bracket, Single Housing       |
| 4            | Screw                         |
| 5            | OFTWHRM Replacement Cartridge |
| 6            | Pressure Relief Button        |





## Limited Warranty

- The OneFlow® tank system is warranted to be free of defects in materials and workmanship for 5 years from the date of original shipment.
- The OneFlow® media is warranted for performance for a period of 2 years from the date of the original installation when installed and operated in accordance with the instructions in the corresponding Installation and Operation Manual.

Watts Regulator Company warrants its OneFlow® cartridge systems as follows:

- The OneFlow® cartridge system is warranted to be free of defects in materials and workmanship for 1 year from the date of original shipment.
- OneFlow® cartridges are warranted for performance for a period of one year from the date of original installation when installed and operated in accordance with the instructions in the corresponding Installation and Operation Manual.
- Carbon replacement filter cartridges are not warranted to perform for any period of time because the service life of replacement carbon filter cartridges varies significantly with local water conditions and volume.

## Conditions

1. The OneFlow® system must be installed in applications with municipally supplied water adhering to EPA guidelines.
2. Any component failure must not result from abuse, fire, freezing or other acts of nature, violence, or improper installation.
3. Equipment must be installed and operated in compliance with the local plumbing codes and on an approved water supply.
4. Equipment is limited to use at water pressures and temperatures that do not exceed our published specifications.
5. Water supply must not exceed 2.0 PPM chlorine. For water supply exceeding 2.0 PPM chlorine, pretreatment is required. (Please contact your water treatment specialist.)
6. Information, including model number, serial number, and date of installation, must be provided for any claims pertaining to equipment in warranty.
7. Defective parts are subject to inspection by either Watts Regulator Company or any authorized representative before final commitment of warranty adjustment is made.
8. Watts Regulator Company reserves the right to make changes or substitutions in parts or equipment with material of equal quality or value and of then current production.

## Limitations

Our obligation under this warranty with respect to the tank or valve is limited to furnishing a replacement for, or at our option, repairing any part or parts to our satisfaction that prove defective within the warranty period stated above. Such replacement parts will be delivered to the owner F.O.B. nearest factory, at no cost, excluding freight and local labor charges, if any.

Our obligation under this warranty with respect to the OneFlow® media will be limited to furnishing a replacement for the media within two years from date of original installation. Such replacement media will be delivered to the owner F.O.B. nearest factory, at no cost, excluding freight and local labor charges, if any. Damage to the media due to chlorine, other oxidizers or fouling caused by local water conditions or any other operation outside of the limits shown under Specifications, is not covered by this warranty.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY WATTS REGULATOR COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. WATTS REGULATOR COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. WATTS REGULATOR COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described under this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and Watts Regulator Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, freight, handling, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which Watts Regulator Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication or improper installation of the product.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state. You should consult applicable state laws to determine your rights. SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIODS STATED ABOVE.



**USA:** Tel: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com

**Canada:** Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca

**Latin America:** Tel: (52) 55-4122-0138 • Watts.com



# Manuel d'installation, d'opération et d'entretien

## OneFlow<sup>®</sup> Anti-Scale System

Modèle OFTWH

Système anti-tartre OneFlow<sup>®</sup>

Prévention du tartre sans produits chimiques et sans sel

### ⚠ AVERTISSEMENT



Lire ce manuel AVANT d'utiliser cet équipement.

Le non-respect de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation de ce produit peut endommager ce produit ou entraîner d'autres dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

## Introduction

Le système anticalcaire Oneflow<sup>®</sup> conditionnera l'eau du robinet en lui donnant des caractéristiques optimales de l'eau pour ses applications spécifiques. Cela se traduit par une réduction des besoins d'entretien de l'équipement, une plus longue durée de vie de l'équipement, une amélioration de la qualité et une plus grande uniformité de vos produits.

Le système OneFlow<sup>®</sup> est construit avec les meilleurs matériaux les plus modernes, et la qualité et la pression de chaque système sont vérifiées avant l'expédition. Avec une bonne installation et un entretien régulier, vous profiterez d'un fonctionnement sans souci pendant des années.

Veuillez vous reporter à ce manuel lorsque vous effectuez les changements de filtre réguliers. Les directives facilitent et accélèrent l'entretien périodique afin que vous puissiez tirer le maximum de votre système.

## Spécifications du système

**Raccords d'entrée/de sortie :** 3/4 po (19 mm) FNPT  
**Débit nominal jusqu'à 10 gal/min (39 l/min)**

**Taux par gallon :** OFTWH : jusqu'à 6 gal/min, 24 h/24, 7 j/7 et 365 j/an pendant 2 ans pour l'OFTWHRM.

**Capacité :** la cartouche OFTWHRM ne permet pas d'éliminer les grains, cependant, d'autres contaminants présents dans l'eau dégraderont graduellement l'efficacité de cette cartouche. Remplacez la cartouche OFTWHRM au moins une fois tous les deux ans.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Vous êtes tenu de consulter les codes du bâtiment et de plomberie locaux avant l'installation. Si l'information n'est pas compatible avec les codes du bâtiment ou de plomberie locaux, les codes locaux doivent être suivis. Renseignez-vous auprès des autorités de réglementation pour les exigences locales supplémentaires.



### ⚠ AVERTISSEMENT

**Inspection périodique et entretien annuel nécessaires :** une inspection périodique et un entretien annuel par un entrepreneur certifié sont nécessaires. Un environnement avec de l'eau corrosive, ou des réglages ou des réparations non autorisés peuvent rendre la vanne inefficace pour le service prévu. La vérification et le nettoyage réguliers des composants internes et externes de la vanne contribuent à assurer une durée de vie maximale et un fonctionnement correct du produit. La fréquence de nettoyage et d'inspection dépend de la qualité de l'eau locale.

# WATTS<sup>®</sup>

## Exigences relatives à l'état chimique de l'eau d'alimentation

|                           |  |
|---------------------------|--|
| pH                        | 6,5 à 8,5                                |
| Dureté (maximum)          | 30 grains (513 ppm CaCO <sub>3</sub> ) * |
| Pression de l'eau         | 15 psi à 90 psi (1,03 bar à 6,2 bars)    |
| Température               | 40 °F à 100 °F (5 °C à 38 °C)            |
| Sans chlore               | < 2 ppm                                  |
| Fer (maximum)             | 0,3 ppm **                               |
| Manganèse (maximum)       | 0,05 ppm **                              |
| Du cuivre                 | 1,3 ppm ***                              |
| Huile et H <sub>2</sub> S | Doivent être retirés avant OneFlow       |
| Total des phosphates      | < 3,0 ppm                                |
| Silice (maximum)          | 20 ppm †                                 |
| MDT                       | 1 500 mg/l ††                            |

### AVIS

\* Les systèmes utilisant la technologie OneFlow® sont efficaces pour contrôler la formation de tartre à l'intérieur du système de plomberie à des niveaux de dureté influent jusqu'à 30 grains par gallon (513 ppm CaCO<sub>3</sub>) de carbonate de calcium. En raison des variations de la chimie de l'eau, 30 grains par gallon sont un maximum de dureté recommandée en raison de problèmes esthétiques potentiels liés à la formation de résidus à faible échelle à l'extérieur du système de plomberie. Des essais doivent être effectués afin de déterminer l'application appropriée lorsque les niveaux de dureté dépassent 30 grains par gallon.

\*\*Tout comme avec les médias d'adoucissement de l'eau conventionnels, OneFlow® doit être protégé contre des niveaux excessifs de certains métaux qui peuvent facilement recouvrir la surface active, ce qui réduit son efficacité au fil du temps. L'eau fournie par les services publics pose rarement, voire jamais, de problème, mais si l'approvisionnement en eau provient d'un puits privé, confirmez que les niveaux de fer (Fe) et de manganèse (Mn) sont inférieurs à 0,3 mg/l et 0,05 mg/l, respectivement.

### AVERTISSEMENT

\*\*\*Conformément aux normes de l'EPA relatives à l'eau potable, la concentration de cuivre autorisée ne doit pas dépasser 1,3 ppm. Des niveaux élevés de cuivre encrasseront le médium OneFlow, provenant généralement de la plomberie en cuivre. Les conduites de cuivre doivent être passivées pendant au moins 4 semaines avant de faire fonctionner l'appareil. Pour des applications dont la concentration de cuivre dépasse 1,3 ppm, veuillez communiquer avec l'équipe d'assistance technique Watts Water. Pour réduire davantage tout problème d'excès de cuivre, évitez d'appliquer trop de flux sur les surfaces intérieures des tuyaux et utilisez un flux soluble à l'eau peu corrosif conforme à la norme ASTM B813.

### AVIS

† Le média OneFlow® ne réduit pas le tartre de silice. Bien que la silice tende à avoir un effet moins important sur la formation de tartre que les autres minéraux, elle peut agir en tant que liant, rendant les taches d'eau et les résidus de tartre à l'extérieur de la tuyauterie difficiles à enlever. Cette limite de 20 ppm est à des fins esthétiques.

†† Tous les autres contaminants doivent satisfaire aux exigences de la USEPA Safe Water Drinking Act (loi sur l'eau potable sécuritaire de l'USEPA). Les MCL des minéraux et métalliques spécifiques, identifiés dans la publication de Watts Feed Water Chemistry Requirements (exigences relatives à l'état chimique de l'eau d'alimentation), ont publié les exigences chimiques d'alimentation en eau d'alimentation, remplacent le SDWA de l'USEPA.

Une eau qui contient des charges importantes de saletés et de débris peut nécessiter une préfiltration avant l'utilisation de OneFlow®.

### AVERTISSEMENT

- Raccorder le système uniquement à l'alimentation en eau froide. La température de l'eau ne doit pas dépasser 100 °F/38 °C.
- Le système **doit être** installé en position verticale et de niveau.
- Ne pas appliquer d'autre antitartre avant ou après OneFlow.
- Prendre soin de ne pas utiliser le système avec de l'eau impropre sur le plan microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans procéder à une désinfection adéquate en amont ou en aval du système.

### AVERTISSEMENT

## Précautions d'installation

- Ne **PAS** installer le système si la pression de la conduite est supérieure à 100 psi.
- Ne **PAS** installer le système sur une arrivée d'eau CHAUDE. Le dépassement d'une température de 100 °F/38 °C sur la conduite d'eau pourra causer une panne ou endommager le boîtier.
- Ne **PAS** installer le système à l'envers avec la conduite d'alimentation d'eau connectée à la sortie.
- Ne **PAS** utiliser de composés liquides pour tuyau pour faire les raccords. APPLIQUER deux à trois tours de ruban Téflon®.
- Ne **PAS** souder les raccords de plomberie fixés au boîtier du filtre ou à la vanne d'entrée. La vanne d'entrée et le boîtier du filtre seront endommagés par une température élevée.
- Ne **PAS** laisser geler le système. Couper l'alimentation en eau au boîtier et au boîtier du drain si la température chute en bas de 32 °F.
- Ne **PAS** installer le système à un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des produits chimiques, ou à un endroit où il pourrait être heurté par un équipement en mouvement, un chariot, une vadrouille ou tout autre élément pouvant l'endommager.
- **PRÉVOIR** un dégagement d'au moins 3 po (7,6 cm) sous le boîtier pour le remplacement du filtre.
- •Si un coup de bélier est apparent, installer des antibéliers en amont de l'appareil OneFlow®.
- Ne **PAS** trop serrer les raccords dans la vanne d'entrée ou la sortie du boîtier.
- Toujours sécuriser les vannes et les adaptateurs à l'aide d'une clé lors de l'installation d'un adaptateur dans le but d'éviter de tourner la vanne.
- Ne **PAS** installer l'appareil à un endroit difficile d'accès qui pourrait compliquer le remplacement du filtre.

Placer l'appareil OneFlow® à un emplacement adéquat. La direction du flux à travers l'unité OneFlow® est toujours de gauche à droite; tenez-en compte lors du choix du lieu d'installation. Ne **PAS** installer le système OneFlow® à proximité d'une source de chaleur. En outre, ne pas monter le système au-dessus d'un appareil ou d'une zone qui pourrait être touché par l'eau.

# Installation

## Dessins et dimensions d'installation

1. Éteignez tout équipement alimenté par le système OneFlow®, localisez et FERMEZ le robinet d'arrêt d'alimentation d'eau.
2. Déterminez si la conduite d'eau est dotée d'un système de traitement des eaux. Le cas échéant, examinez le système pour savoir s'il utilise des inhibiteurs de polyphosphates ou autre. OneFlow® ne sera pas efficace s'il est utilisé avec d'autres inhibiteurs de tartre. Retirez les inhibiteurs de tartre de la conduite d'eau ou interrompez l'installation.
3. Installez un clapet à bille plein débit de 1/2 po (19 mm) sur le côté alimentation d'eau qui alimentera le système d'eau.
4. Ancrez le système OneFlow® à un montant de mur ou à des montants de mur à matériel chevauchant. Le système doit être vertical et debout.
5. Acheminez une conduite adéquate du clapet à bille plein débit de 1/2 po (19 mm) au robinet de la source d'alimentation en eau jusqu'au clapet à bille d'entrée sur le côté gauche du système OneFlow®. Appliquez 2 à 3 tours de ruban Téflon® et renforcez le clapet à bille d'entrée avec une clé lors du raccordement à la conduite d'alimentation à l'eau.

### **AVIS**

NE SERREZ PAS TROP LE RACCORDEMENT AU CLAPET À BILLE.

6. Sélectionnez la bonne grandeur de tuyauterie pour l'équipement alimenté et le connecter à la sortie du système OneFlow®.

### **AVIS**

NE raccordez PAS la tuyauterie à l'équipement à ce stade. Avant de faire le raccordement à l'équipement, cette conduite sera utilisée pour faciliter la vidange du système. Ou, un robinet de vidange dans un T sur le côté sortie du système OneFlow® pourrait être fourni dans la conduite afin de faciliter la vidange lors du changement des filtres.

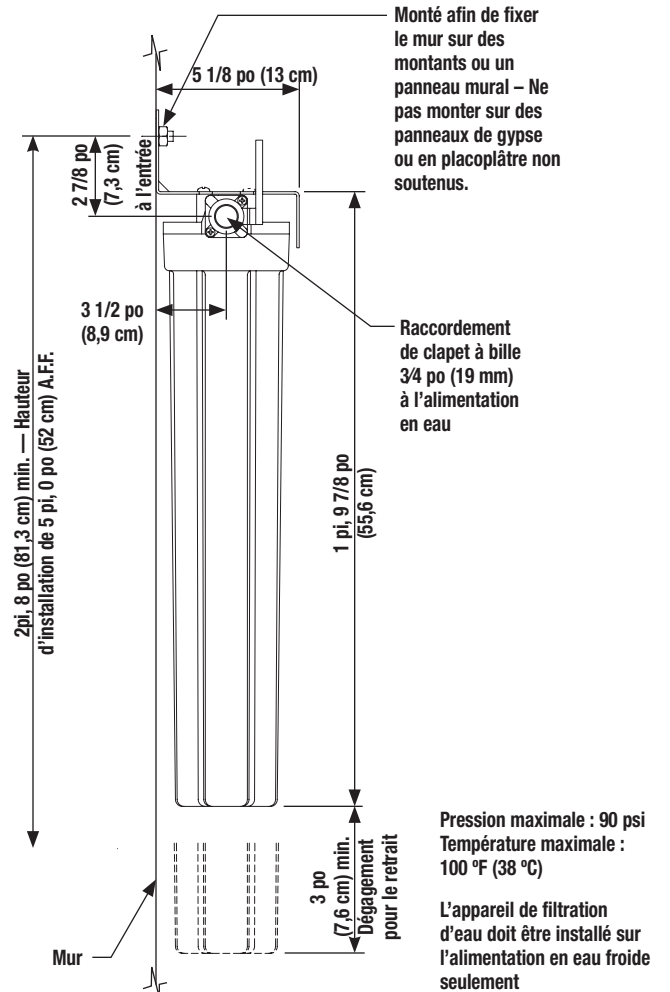
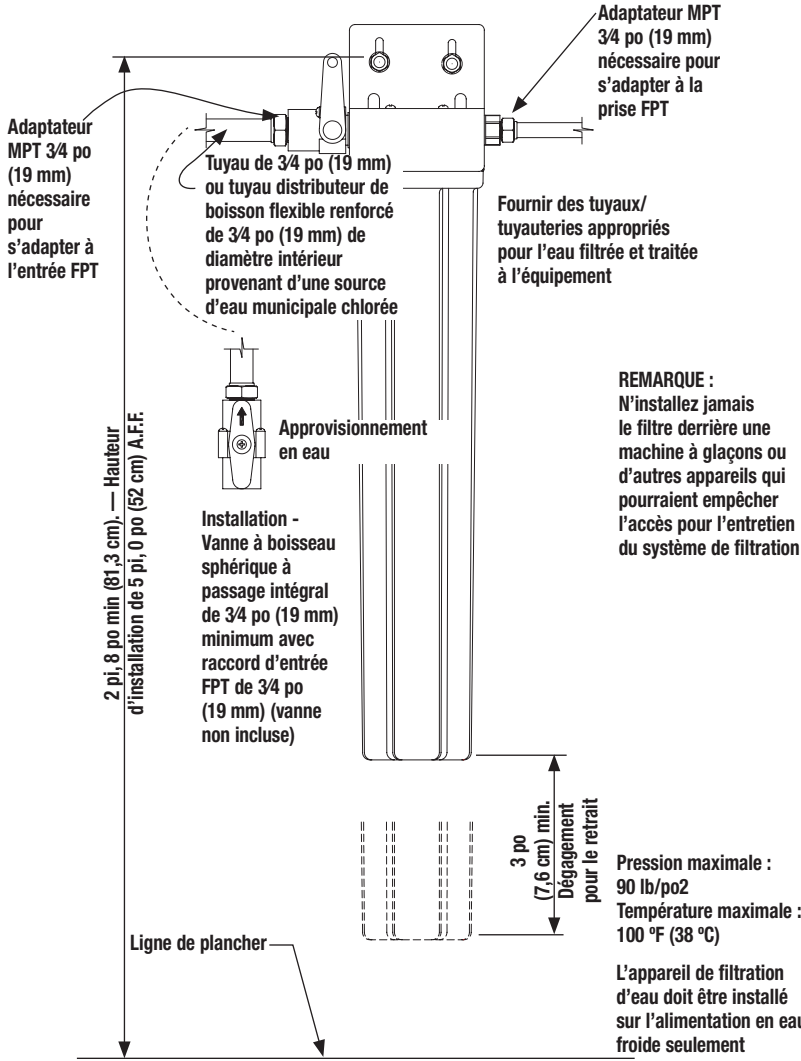
7. Le clapet d'entrée de OneFlow® étant fermé, ouvrez lentement le clapet à bille plein débit de 1/2 po (19 mm) au robinet d'alimentation d'eau. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites
8. Si un robinet de vidange n'a pas été installé sur le côté sortie du système, tenez la tuyauterie qui sera raccordée à l'équipement dans un seau propre ou sur l'évier ou un drain. Ouvrez la vanne d'alimentation d'entrée du système et laissez l'eau rincer le système pendant deux (2) minutes au débit indiqué pour le système afin d'évacuer les bulles d'air.

### **AVIS**

AUCUNE ACTIVATION REQUISE POUR QUE LE SYSTÈME OneFlow® FONCTIONNE CORRECTEMENT. LA VIDANGE EST RECOMMANDÉE POUR LAISSER L'AIR S'ÉVACUER DU SYSTÈME.

9. Assurez-vous que l'extrémité de la tuyauterie raccordée à l'équipement est propre et désinfectée.
10. Raccordez la tuyauterie à l'équipement. Ouvrez tous les robinets d'alimentation d'eau et vérifiez l'étanchéité.
11. S'il n'y a pas de fuite, mettez l'équipement sous tension et vérifiez le fonctionnement normal.
12. Attachez le journal d'entretien au système OneFlow® et inscrivez la date d'installation.

# Dessins et dimensions d'installation



# Fonctionnement

Avec une pression suffisante, le fonctionnement du système Watts OneFlow® est entièrement automatique. Le fonctionnement fiable suppose seulement des changements de filtre réguliers et les documents d'entretien.

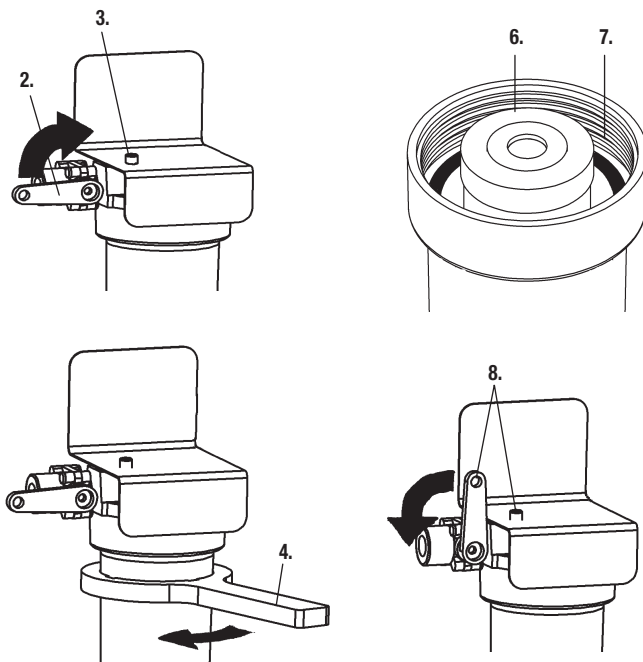
## Entretien

Entretien de routine de votre Oneflow® Le système implique des changements périodiques de cartouche filtrante ou un remplacement des joints toriques du puisard. Si les recommandations de dimensionnement du système ont été suivies, la cartouche Oneflow® devrait durer deux ans.

### Fréquence de remplacement du filtre

Les filtres devraient être changés en réaction aux conditions suivantes.

**OFTWH-RM** • 24 mois depuis l'installation ou le dernier changement de filtre.



## Cartouches de filtres de remplacement

Les systèmes OneFlow® ne doivent être utilisés qu'avec des cartouches de filtres OneFlow®. L'utilisation de cartouches de remplacement autres que celles indiquées annulera les garanties et les certifications, et peut compromettre la protection de l'équipement, la qualité de l'eau et la durée de l'équipement.

## Procédure de remplacement de la cartouche filtre

### IMPORTANT

Déterminez si tous les autres équipements raccordés au système OneFlow® doivent être mis hors tension avant de couper l'alimentation d'eau provenant des filtres.

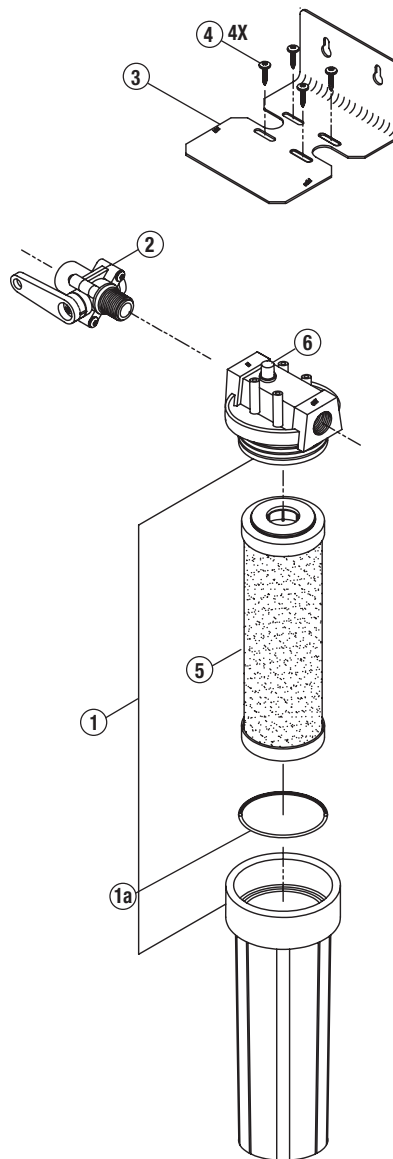
1. Si nécessaire, éteignez l'équipement.
2. Coupez l'alimentation d'eau au système OneFlow® en fermant le clapet à bille d'entrée.
3. Appuyez sur le bouton rouge pour libérer la pression.
4. Retrait du ou des boîtiers; utilisez une clé à filtre, si nécessaire.
5. Nettoyez l'intérieur du boîtier de filtration du puisard avec de l'eau tiède. Au besoin, désinfectez le boîtier à l'aide d'une cuillère à thé d'eau de javellisant. Versez dans le bol du filtre et ajoutez de l'eau. Laissez reposer 5 minutes et éliminez.
6. Insérez la nouvelle cartouche dans le boîtier du filtre. Faites correspondre le numéro de modèle de la cartouche au numéro de modèle sur le support.
7. Veillez à ce que le joint torique soit bien positionné et réinstallez le boîtier du filtre (serrez à la main seulement). Vérifiez l'état du joint torique et remplacez-le s'il est endommagé ou déformé.
8. Ouvrez légèrement le clapet à bille d'entrée; poussez le bouton rouge de libération de pression pour libérer l'air coincé jusqu'à ce qu'une petite quantité d'eau sorte; relâchez le bouton rouge et ouvrez complètement le clapet à bille.
9. Ouvrez le robinet de rinçage de la conduite d'évacuation sur le boîtier du filtre (si équipé) et rincez la nouvelle cartouche dans le drain ou le seau pendant deux (2) minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit claire. S'il n'y a pas de robinet de rinçage, détacher la conduite de l'équipement pour vidanger dans le drain.

### AVIS

10. Le robinet d'entrée de l'alimentation d'eau étant OUVERT et en présence d'un débit d'eau, mettez l'équipement connecté sous tension. L'équipement pourrait être gravement endommagé s'il n'y a pas d'alimentation d'eau.
11. Consignez le changement de filtre dans le journal d'entretien.

## Pièces de rechange pour : OneFlow® OFTWH

| N° ID du dessin | Description                            |
|-----------------|--|
| 1               | Porte-filtre, avec PR                  |
| 1a              | Joint torique                          |
| 2               | Robinet à bille, FxM de 3/4 po (19 mm) |
| 3               | Support, porte-filtre simple           |
| 4               | Vis                                    |
| 5               | Cartouche de remplacement OFTWHRM      |
| 6               | Bouton de décharge de la pression      |







## Garantie limitée

- Le système de réservoir OneFlow® est garanti comme étant exempt de tout défaut, tant au niveau des matériaux utilisés que de la main d'œuvre, et ce, pendant cinq (5) ans à compter de l'expédition initiale.
- Le rendement du média OneFlow® est garanti pendant deux (2) ans à compter de la date de l'installation initiale lorsqu'il est installé et utilisé conformément aux instructions du manuel d'installation et d'utilisation correspondant.

Watts Regulator Company garantit ses systèmes de cartouches OneFlow® comme suit :

- Le système de cartouches OneFlow® est garanti comme étant exempt de tout défaut, tant au niveau des matériaux utilisés que de la main d'œuvre, et ce, pendant un (1) an à compter de l'expédition initiale.
- Les cartouches OneFlow® sont garanties pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'installation initiale lorsqu'elles sont installées et utilisées conformément aux instructions du manuel d'installation et d'utilisation correspondant.
- Les cartouches de filtre de remplacement au charbon ne sont pas garanties pour fonctionner pour une période donnée, car la durée de vie du filtre au charbon varie considérablement en fonction des conditions locales et du volume.

## Conditions

1. Le système OneFlow® doit être installé dans des applications fournies en eau par la municipalité dans le respect des directives de l'EPA.
2. Toute panne d'un composant ne doit pas découler d'un abus, d'un incendie, du gel ou d'autres phénomènes naturels, actes de violence ou d'une mauvaise installation.
3. L'équipement doit être installé et utilisé en conformité avec les codes de plomberie locaux et sur un approvisionnement en eau approuvé.
4. L'équipement est limité à une utilisation à des pressions d'eau et des températures qui ne dépassent pas les spécifications que nous avons publiées.
5. L'approvisionnement en eau ne doit pas dépasser 2,0 ppm de chlore. Pour l'approvisionnement en eau dépassant 2,0 ppm de chlore, un prétraitement est nécessaire. (Veuillez communiquer avec votre spécialiste du traitement de l'eau.)
6. L'information, y compris le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'installation, doit être fournie pour toute réclamation concernant le matériel sous garantie.
7. Les pièces défectueuses sont soumises à une inspection par Watts Regulator Company ou par tout représentant autorisé avant que le recours définitif de la garantie soit exécuté.
8. Watts Regulator Company se réserve le droit d'apporter des modifications ou des substitutions aux pièces ou à l'équipement par du matériel de qualité égale ou de valeur égale, par du matériel de la production courante.

## Limitations

Notre obligation en vertu de la présente garantie par rapport au réservoir ou à la vanne est limitée à fournir un remplacement pour, ou selon notre option, la réparation de l'ensemble d'une pièce ou des pièces à notre satisfaction qui se révèle/révèlent défectueuse(s) pendant la période de garantie indiquée ci-dessus. Ces pièces de rechange seront livrées au propriétaire F.O.B. (franco à bord) à l'usine la plus proche, sans frais, à l'exclusion des frais de livraison et de main-d'œuvre locale, le cas échéant.

Notre obligation en vertu de cette garantie par rapport au médium OneFlow® sera limitée à fournir un remplacement pour le médium dans les deux ans à compter de la date d'installation initiale. Ce remplacement sera livré au propriétaire F.O.B. à l'usine la plus proche, sans frais, à l'exclusion des frais de livraison et de main-d'œuvre locale, le cas échéant. Les dommages au médium attribuables au chlore, à d'autres comburants ou à l'encrassement provoqué par les conditions locales de l'eau ou toute autre opération en dehors des limites indiquées dans les caractéristiques ne sont pas couverts par la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR WATTS REGULATOR COMPANY POUR CE PRODUIT. WATTS REGULATOR COMPANY N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE. PAR LA PRÉSENTE, WATTS REGULATOR COMPANY REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

Le recours décrit en vertu de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie et Watts Regulator Company ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécial ou indirect, y compris, sans s'y limiter : le transport, la manutention, la perte de profits ou le coût afférent à la réparation ou au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalisme, de négligence, d'une obstruction causée par des corps étrangers, de dommages causés par une eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de Watts Regulator Company. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise installation du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. En conséquence, les limitations susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous octroie des droits légaux, et il se peut que vous en ayez d'autres qui varient d'un État à l'autre. Vous devez donc prendre connaissance des lois applicables pour votre cas particulier. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE REJETÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE AUX PÉRIODES DE GARANTIE APPLICABLES CI-DESSUS.





# Instalación, funcionamiento y manual de mantenimiento

## OneFlow<sup>®</sup> Anti-Scale System

Modelo OFTWH

Sistema antisarro OneFlow<sup>®</sup>

Prevención de sarro sin sustancias químicas y sin sal

### ⚠ ADVERTENCIA



Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.  
El no leer y no seguir toda la información de seguridad y uso puede causar muerte, lesiones personales graves, daños a la propiedad o daños al equipo.  
Conserve este manual para referencia futura.

## Introducción

El sistema antisarro OneFlow<sup>®</sup> acondicionará el agua del grifo brindándole características de agua óptimas para sus aplicaciones específicas. El resultado es reducir los requisitos de mantenimiento del equipo, prolongar la vida útil del equipo y mejorar la calidad y consistencia de sus productos.

El sistema OneFlow<sup>®</sup> está fabricado con los materiales más finos y avanzados, y cada sistema se inspecciona en función de la calidad y se prueba la presión antes del envío. Con la instalación y el mantenimiento de rutina adecuados, tendrá años de funcionamiento sin problemas.

Consulte este manual cuando realice cambios de filtro rutinarios. Las instrucciones facilitan y agilizan el mantenimiento periódico y se aseguran de que usted reciba el máximo beneficio de su sistema.

## Especificaciones del sistema

**Conexiones de entrada/salida:** 3/4" FNPT

**Flujo nominal de hasta 10 gpm (39 lpm)**

**Calificación flujo en galones:** OFTWH: hasta 6 gpm, 24/7/365 durante 2 años para la OFTWHRM.

**Capacidad:** El cartucho OFTWHRM no tiene capacidad de eliminación de dureza (granos); sin embargo, otros contaminantes presentes en el agua degradarán gradualmente la efectividad de este cartucho. Cambie el cartucho OFTWHRM al menos una vez cada dos años.

### ⚠ ADVERTENCIA

Es necesario que consulte las normativas locales de construcción y plomería antes de realizar la instalación. Si la información de este manual no es consistente con las normas locales de construcción o plomería, se deben seguir las normas locales. Se deben averiguar los requisitos locales adicionales con las autoridades gubernamentales.



### ⚠ ADVERTENCIA

**Necesidad de inspección periódica y mantenimiento anual:** Se requiere de inspección periódica y mantenimiento anual por parte de un contratista autorizado. Las condiciones de agua corrosiva o ajustes o reparaciones no autorizados pueden provocar que la válvula no sea efectiva para el servicio previsto. La verificación y limpieza periódicas de los componentes internos de la válvula ayudan a garantizar la máxima vida útil y el funcionamiento adecuado del producto. La frecuencia de limpieza e inspección depende de las condiciones del agua local.

**WATTS<sup>®</sup>**

## Requisitos de químicos del agua de alimentación

|                           |   |
|---------------------------|---|
| pH                        | 6.5 a 8.5                                     |
| Dureza (máxima)           | 30 granos (513 ppm CaCO <sub>3</sub> )*       |
| Presión del agua          | 15 psi a 90 psi (1.03 bar a 6.2 bar)          |
| Temperatura               | 40 °F a 100 °F (5 °C a 38 °C)                 |
| Cloro libre               | < 2 ppm                                       |
| Hierro (máximo)           | 0.3 ppm**                                     |
| Manganeso (máximo)        | 0.05 ppm**                                    |
| Cobre                     | 1.3 ppm***                                    |
| Aceite y H <sub>2</sub> S | Deberán eliminarse antes del paso por OneFlow |
| Fosfatos totales          | < 3.0 ppm                                     |
| Sílice (máximo)           | 20 ppm †                                      |
| TDS                       | 1500 mg/l ††                                  |

### AVISO

\* Los sistemas que utilizan la tecnología OneFlow® son efectivos para controlar la formación de sarro-cal dentro del sistema de plomería a niveles de dureza de entrada de hasta 30 granos por galón (513 ppm CaCO<sub>3</sub>) de carbonato cálcico. Debido a las variaciones en la química del agua, 30 granos por galón es el máximo de dureza recomendado debido a posibles problemas estéticos relacionados con la formación de residuos de sarro fuera del sistema de plomería. Se deben realizar pruebas para determinar la aplicación adecuada en la que los niveles de dureza exceden los 30 granos por galón.

\*\*Al igual que con los medios suavizadores de agua convencionales, los medios de OneFlow® necesitan estar protegidos de los niveles excesivos de ciertos metales que pueden cubrir fácilmente la superficie activa y reducir su efectividad con el tiempo. El suministro público de agua potable raras veces presenta problemas, pero si el suministro de agua proviene de un pozo privado, confirme que los niveles de hierro (Fe) y manganeso (Mn) sean menores de 0.3 mg/l y 0.05 mg/l, respectivamente.

### ADVERTENCIA

\*\*\*De conformidad con las normas de agua potable de la EPA (Agencia de Protección Ambiental), la concentración permitida de cobre es de 1.3 ppm. Típicamente procedentes de tuberías nuevas de cobre, los altos niveles de cobre pueden contaminar los medios OneFlow. Las líneas de cobre nuevas deben ser pasivadas durante un mínimo de 4 semanas antes de poner la unidad en servicio. Para aplicaciones con una concentración de cobre mayor a 1.3 ppm, comuníquese al Servicio Técnico de Calidad de Watts. Para minimizar aún más cualquier problema relacionado con exceso de cobre, evite aplicar exceso de fundente en las superficies internas de la tubería y use un fundente de baja corrosividad soluble en agua indicado en la norma ASTM B813.

### AVISO

† Los medios de OneFlow® no disminuyen el sarro de sílice. Aunque el sílice tiende a tener un efecto menos significativo en la formación de sarro que otros minerales, puede actuar como aglutinante y hacer que las manchas de agua y los residuos de sarro sean difíciles de quitar del sistema de plomería. Este límite de 20 ppm es para fines estéticos.

†† Todos los demás contaminantes deben cumplir los requisitos de la Ley de Agua Potable Segura de USEPA (Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.). Los MCL (niveles máximos de contaminantes) específicos de minerales y de metal, identificados en los requisitos químicos de agua de alimentación publicados de Watts, reemplazan la SDWA (Ley del Agua Potable Segura) de USEPA.

Cuando se sepa que el agua tiene fuertes cantidades de suciedad y residuos, es posible que se requiera filtrarla antes de tratarla con OneFlow®.

### ADVERTENCIA

- Conecte el sistema únicamente al suministro de agua fría. La temperatura del agua no puede superar los 100 °F / 38 °C.
- El sistema **deberá** instalarse en posición vertical, recta y nivelada.
- No aplique otros productos anti-sarro antes o después de OneFlow.
- No se debe usar con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida, sin desinfección adecuada antes o después del sistema.

### ADVERTENCIA

## Precauciones de instalación

- **NO** instale el sistema con una presión de la línea por encima de 100 psi.
- **NO** instale el sistema en la línea de agua CALIENTE. Si no se limita la temperatura de la línea a 100 °F/38 °C, se puede producir una falla y daños en la carcasa.
- **NO** instale el sistema hacia atrás con la línea de agua de alimentación conectada a la salida.
- **NO** utilice compuestos líquidos en tubos para realizar conexiones de accesorios. UTILICE dos o tres vueltas de cinta Teflon®.
- **NO** suelde las conexiones de plomería conectadas a la carcasa del filtro o a la válvula de entrada. La válvula de entrada y la carcasa del filtro se dañarán a altas temperaturas.
- **NO** permita que el sistema se congele. Cierre el suministro de agua a la carcasa y vacíela si la temperatura cae por debajo de 32 °F (0 °C).
- **NO** instale el sistema bajo la luz solar directa ni cuando el sistema esté expuesto a sustancias químicas fuertes o pueda estar sujeto a golpes por equipo en movimiento, carros, trapeadores o cualquier otro elemento que pueda causar daños.
- **PERMITA** un espacio mínimo de 3 in (7.6 cm) debajo de la carcasa para permitir el cambio del filtro.
- Si el golpe de ariete hidráulico es evidente, instale los supresores de golpe de ariete hidráulico antes de la unidad OneFlow®.
- **NO** apriete en exceso las conexiones de accesorios en la válvula de entrada o en la salida de la carcasa.
- Cuando instale un accesorio, utilice siempre válvulas de reserva y accesorios con una llave para evitar girar la válvula.
- **NO** instale la unidad detrás del equipo en donde sea difícil acceder al sistema para reemplazar el filtro.

Coloque la unidad OneFlow® en una ubicación adecuada. La dirección del flujo a través de la unidad OneFlow® siempre es de izquierda a derecha; tenga esto en cuenta al determinar la ubicación de la instalación. NO instale el sistema OneFlow® cerca de alguna fuente de calor. Además, no monte el sistema por encima de ningún dispositivo o área que pueda verse afectada negativamente por el agua.

# Instalación

## Dibujos y dimensiones de la instalación

1. Apague todo el equipo que el sistema OneFlow® vaya a alimentar, localice la válvula de cierre de suministro de agua y CIÉRRELA.
2. Determine si la línea de agua tiene un sistema de tratamiento de agua existente. De ser así, examine el sistema en busca del uso de polifosfato u otros inhibidores de sarro. OneFlow® no será eficaz si se utiliza junto con otros inhibidores de sarro. Retire los inhibidores de sarro de la línea de agua o suspenda la instalación.
3. Instale una válvula de bola de flujo completo de 1/2 in (1.3 cm) en el lado de suministro de agua que alimenta el sistema de agua.
4. Ancle el sistema OneFlow® sobre un travesaño en el muro o un material de instalación adecuado que abarque los travesaños en el muro. El sistema debe estar vertical y recto.
5. Instale una línea adecuada desde la válvula de bola de flujo completo de 1/2 in (1.3 cm) en la fuente de agua de grifo a la válvula de bola de entrada situada a la izquierda del sistema OneFlow®. Utilice 2 o 3 vueltas de cinta Teflon® y sujete la válvula de bola de entrada del sistema con una llave al conectar la línea de agua de alimentación.

### **AVISO**

NO APRIETE DEMASIADO LA CONEXIÓN EN LA VÁLVULA DE BOLA.

6. Seleccione el tubo de tamaño adecuado para el equipo que se está alimentando y conéctelo a la salida del sistema OneFlow®.

### **AVISO**

NO conecte la tubería al equipo en este momento. Antes de conectar al equipo, esta línea se utilizará para facilitar el lavado del sistema. Como opción, se puede proporcionar una válvula de drenaje en una T situada en el lado de salida del sistema OneFlow® en la línea para facilitar el lavado al cambiar los filtros.

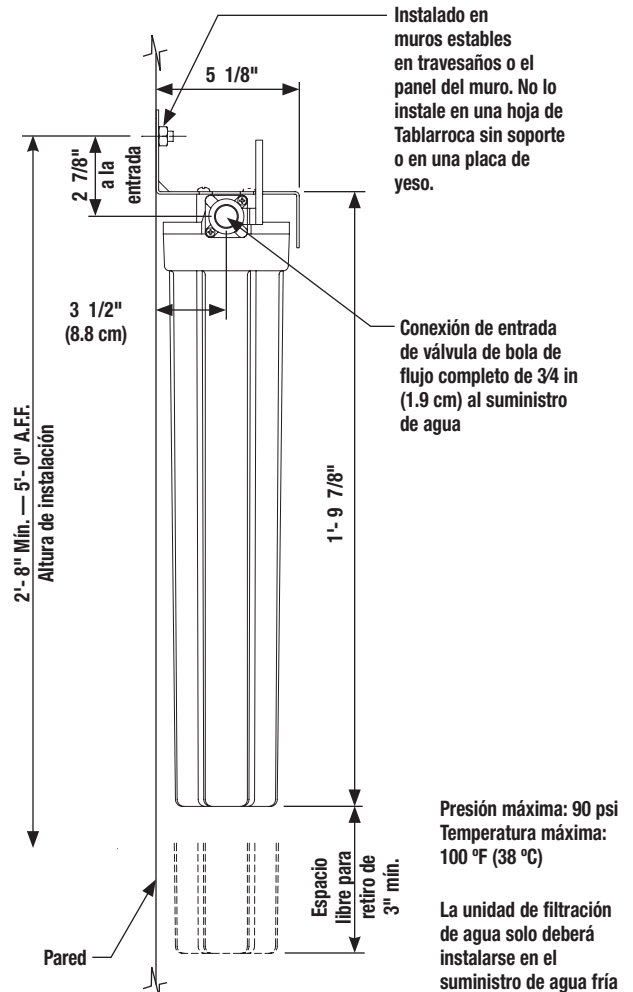
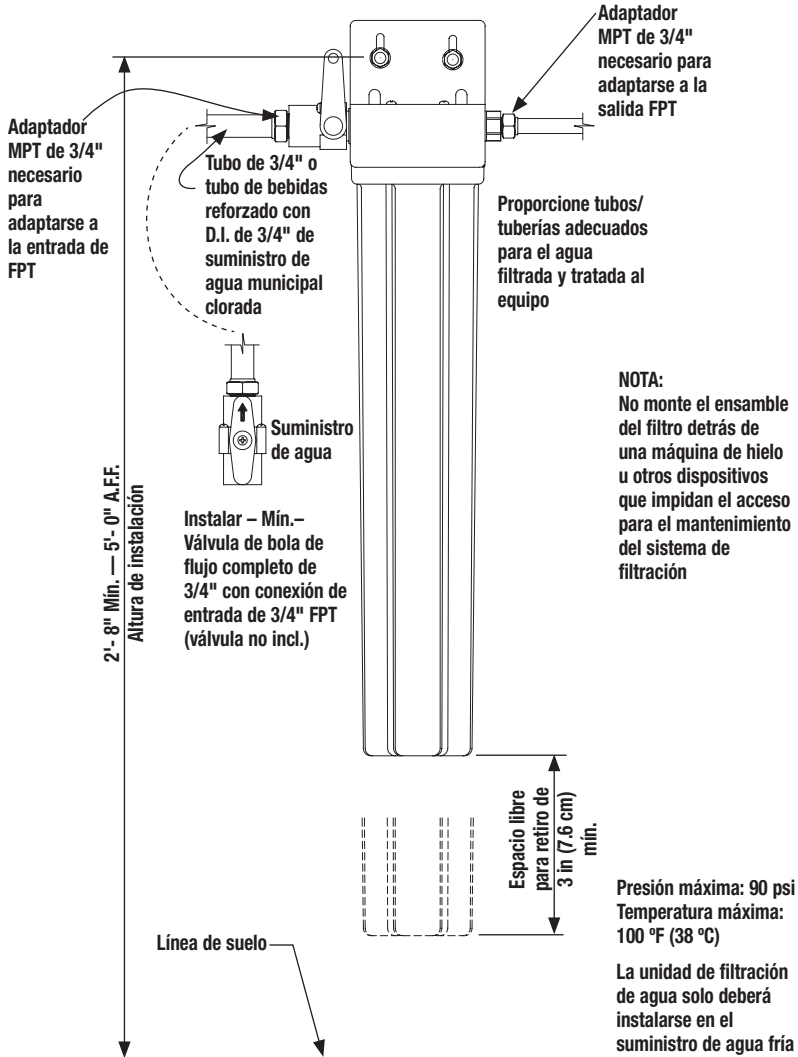
7. Con la válvula de entrada OneFlow® cerrada, abra lentamente la válvula de bola de flujo completo de 1/2 in (1.3 cm) en la fuente de agua del grifo. Revise si hay fugas.
8. Si no se instaló una válvula de drenaje del lado de la salida de sistema, sostenga la tubería que se conectará al equipo en una cubeta limpia o sobre el fregadero o el drenaje. Abra la válvula de alimentación de entrada del sistema y deje que el agua fluya a través del sistema durante 2 minutos al caudal especificado del sistema para permitir que escapen las burbujas de aire.

### **AVISO**

NO SE REQUIERE ACTIVACIÓN PARA QUE EL SISTEMA OneFlow® FUNCIONE CORRECTAMENTE. SE RECOMIENDA EL LAVADO PARA PERMITIR QUE EL AIRE SALGA DEL SISTEMA.

9. Asegúrese de que el extremo de la tubería que se va a conectar al equipo esté limpio e higiénico.
10. Conecte la tubería al equipo. Abra todas las válvulas de suministro de agua y verifique que no haya fugas.
11. Si no hay fugas, encienda el equipo y verifique que la operación sea normal.
12. Adhiera el registro de servicio al sistema OneFlow® instalado y anote la fecha de instalación.

# Dibujos y dimensiones de la instalación



# Operación

Con suficiente presión, la operación del sistema OneFlow® de Watts es completamente automática. La operación confiable solo implica cambios periódicos de filtros y documentación de servicio.

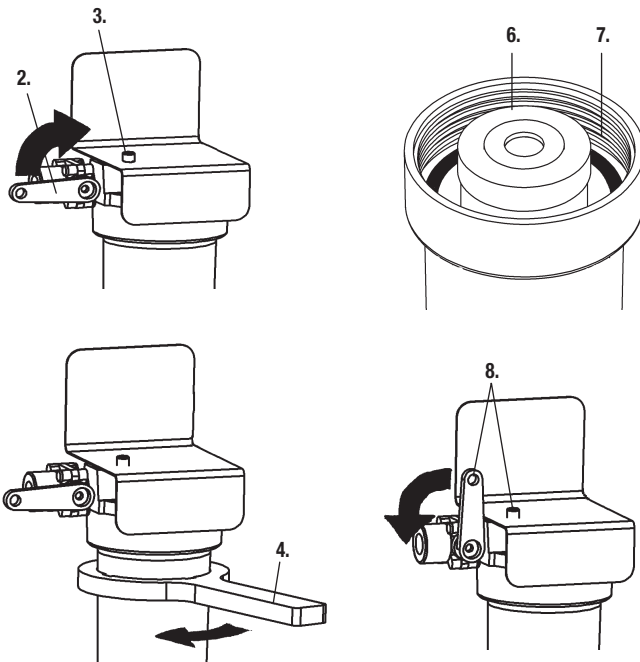
# Mantenimiento

El mantenimiento rutinario del sistema OneFlow® implica cambios periódicos de cartuchos de filtro y/o remplazo de juntas tóricas del sumidero. Si se siguen las recomendaciones de tamaño del sistema, el cartucho OneFlow® debe durar dos años.

## Frecuencia de cambio de filtro

Los filtros deben cambiarse en respuesta a las siguientes condiciones.

**OFTWH-RM** • 24 meses desde la instalación o el cambio de filtro anterior.



## Cartuchos de filtro de repuesto

Los sistemas OneFlow® solo se pueden utilizar con cartuchos de filtro OneFlow®. El uso de cartuchos de repuesto distintos de los especificados anulará las garantías y certificaciones y puede comprometer la protección del equipo, la calidad del agua y la vida útil del equipo.

## Procedimiento para remplazar el cartucho del filtro

### IMPORTANTE

Determine si todos los demás equipos conectados al sistema OneFlow® deberán apagarse antes de apagar el suministro de agua de los filtros.

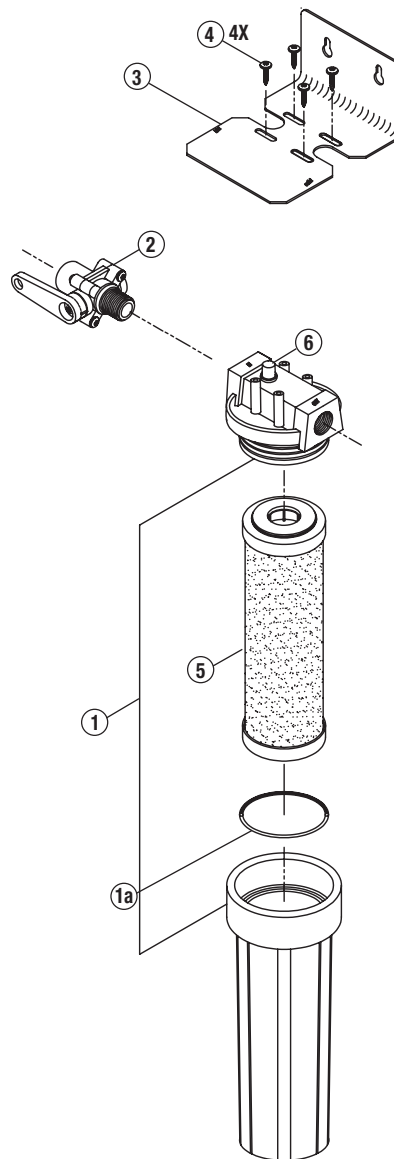
1. Si es necesario, apague el equipo.
2. Cierre el suministro de agua al sistema OneFlow® cerrando la válvula de bola de entrada.
3. Oprima el botón rojo para liberar la presión.
4. Retire la carcasa: utilice la llave de filtro si es necesario.
5. Limpie el interior de los desagües de la carcasa con agua tibia. Si lo desea, desinfecte la carcasa con una cucharadita de lejía doméstica. Añádala al recipiente de filtro y añada agua. Deje que repose durante 5 minutos y deséchela.
6. Inserte el cartucho nuevo en la carcasa del filtro. El número de modelo del cartucho debe coincidir con el número de modelo del soporte.
7. Asegúrese de que la junta tórica esté correctamente colocada y vuelva a instalar la carcasa del filtro (únicamente ajuste a mano). Revise la junta tórica en busca de daños y rémplacela si está dañada o deformada.
8. Abra ligeramente la válvula de bola de entrada; presione el botón rojo de alivio de presión para liberar el aire atrapado hasta que salga un poco de agua, suelte el botón rojo y abra completamente la válvula de bola.
9. Abra la línea descendente de la válvula de lavado de la carcasa del filtro (si la hay) y lave el cartucho nuevo al drenaje o la cubeta durante dos (2) minutos o hasta que el agua salga limpia. Si no hay válvula de lavado, desconecte la línea del equipo para que fluya al drenaje.

### AVISO

10. Con la válvula de entrada de suministro de agua ABIERTA y el flujo de agua confirmado, encienda el equipo conectado. Si no se suministra agua al equipo, podrían producirse daños graves.
11. Registre el cambio de filtro en el registro de servicio.

## Refacciones para: OneFlow® OFTWH

| N.º de id. de dibujo | Descripción                  |
|----------------------|------------------------------|
| 1                    | Carcasa, con PR              |
| 1a                   | Junta tórica                 |
| 2                    | Válvula, 3/4" FXm Bola       |
| 3                    | Soporte, carcasa única       |
| 4                    | Tornillo                     |
| 5                    | Cartucho de remplazo OFTWHRM |
| 6                    | Botón de alivio de presión   |







## Garantía limitada

- Se garantiza que el sistema del tanque OneFlow® no presenta defectos en los materiales ni la mano de obra durante 5 años a partir de la fecha del envío original.
- Se garantiza el desempeño de los medios OneFlow® durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de instalación original cuando se instalan y operan de acuerdo con las instrucciones del correspondiente Manual de instalación y operación.

Watts Regulator Company garantiza sus sistemas de cartuchos OneFlow® de la siguiente manera:

- Se garantiza que el sistema de cartuchos OneFlow® no presenta defectos en los materiales ni la mano de obra durante 1 año a partir de la fecha del envío original.
- Se garantiza el desempeño de los cartuchos OneFlow® durante un periodo de un año a partir de la fecha de instalación original cuando se instalan y operan de acuerdo con las instrucciones del correspondiente Manual de instalación y operación.
- No se asegura el desempeño de los cartuchos de filtro de repuesto de carbono durante ningún período porque la vida útil de los cartuchos de filtro de carbono de repuesto varía significativamente con las condiciones del agua local y el volumen.

## Condiciones

1. El sistema OneFlow® debe instalarse en aplicaciones con agua de suministro municipal que cumpla las directrices de la EPA.
2. Cualquier falla de componente no deberá ser resultado de abuso, incendio, congelación u otros actos de naturaleza, violencia o instalación inadecuada.
3. El equipo deberá instalarse y operarse de conformidad con los códigos de plomería locales y con un suministro de agua aprobado.
4. El equipo está limitado para su uso a presiones y temperaturas de agua que no excedan nuestras especificaciones publicadas.
5. El suministro de agua no debe superar los 2.0 PPM de cloro. Para el suministro de agua que exceda 2.0 PPM de cloro, es necesario realizar un tratamiento previo. (Comuníquese con su especialista en tratamiento de aguas).
6. Se deberá proporcionar información, incluidos el número de modelo, el número de serie y la fecha de instalación, para cualquier reclamación relativa al equipo en garantía.
7. Las piezas defectuosas están sujetas a inspección por Watts Regulator Company o cualquier representante autorizado antes de que se realice el compromiso final del ajuste de la garantía.
8. Watts Regulator Company se reserva el derecho de realizar cambios o sustituciones en piezas o equipos con material de igual calidad o valor y de la producción actual en ese momento.

## Limitaciones

Nuestra obligación en virtud de esta garantía con respecto al tanque o la válvula se limita a proporcionar un remplazo, o a nuestra elección, reparar cualquier pieza o piezas a nuestra satisfacción que demuestren defectos dentro del período de garantía indicado anteriormente. Dichos remplazos se entregarán a la fábrica LAB (libre a bordo) más cercana al propietario, sin costo alguno, sin incluir los cargos de flete y mano de obra local, si los hubiera.

Nuestra obligación en virtud de esta garantía con respecto a los medios OneFlow® se limitarán a proporcionar un remplazo para los medios dentro de un plazo de dos años a partir de la fecha de instalación original. Dichos medios de remplazo se entregarán a la fábrica LAB (libre a bordo) más cercana al propietario, sin costo alguno, excluidos los cargos de flete y mano de obra local, si los hubiera. Esta garantía no cubre los daños a los medios causados por cloro, otros oxidantes o suciedad causado por las condiciones del agua local o cualquier otra operación fuera de los límites que se muestran en las Especificaciones.

LA GARANTÍA QUE AQUÍ SE ESTABLECE SE OTORGA EXPRESAMENTE Y ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGA WATTS REGULATOR COMPANY CON RESPECTO AL PRODUCTO. WATTS REGULATOR COMPANY NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. POR MEDIO DE LA PRESENTE, WATTS REGULATOR COMPANY ESPECÍFICAMENTE SE DESLINDA DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

El recurso que se describe bajo esta garantía conformará el único y exclusivo recurso en caso de incumplimiento de la garantía, y Watts Regulator Company no asume responsabilidad por ningún daño incidental, especial o consecuente, entre otros, sin limitación, flete, manejo, ganancias perdidas o el costo de reparar o reemplazar otra propiedad dañada si este producto no funciona de manera adecuada, otros costos que surjan de cargos laborales, retrasos, vandalismo, negligencia, suciedad ocasionado por materia extraña, daño por condiciones adversas del agua, sustancias químicas o cualquier otra circunstancia sobre la cual Watts Regulator Company no tiene control. Esta garantía será invalidada por cualquier abuso, uso indebido, aplicación incorrecta o instalación inadecuada del producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían según el estado. Debe consultar las leyes estatales correspondientes para determinar sus derechos. EN LO QUE SE REFIERE A LA LEGISLACIÓN ESTATAL APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITARÁ EN DURACIÓN A LOS PERÍODOS DE GARANTÍA APLICABLES INDICADOS ANTERIORMENTE.



EE. UU.: Tel.: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com

Canadá: Tel.: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca

América Latina: Tel: (52) 55-4122-0138 • Watts.com